



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 13 mars 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE LA POLICE D'ÉTAT A MIS SUR PIED DES POINTS DE CONTRÔLE POUR LA CONDUITE DISTRAITE ET AVEC FACULTÉS AFFAIBLIES DANS LE CADRE DU WEEKEND DE LA SAINT-PATRICK

La police d'État rehausse l'application de la loi contre la conduite avec facultés affaiblies, la conduite distraite et la consommation d'alcool chez les mineurs

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que la Police d'État de New York lance une campagne pour s'attaquer à l'alcool au volant, à la consommation d'alcool chez les mineurs et à la conduite distraite en ce weekend de la Saint-Patrick dans un effort en vue d'éviter les tragédies causées par la conduite dans un état secondaire. La Police d'État lancera des efforts d'application de la loi en matière de circulation ce vendredi 14 mars jusqu'au lundi 17 mars.

« Les célébrations de la Saint-Patrick devraient être une expérience agréable et sécuritaire pour tous les New-Yorkais, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Ce weekend, les agents de l'État renforceront l'application de la loi pour s'assurer que les automobilistes respectent les lois essentielles en vue d'éviter la conduite distraite et en état d'ébriété, ainsi que la consommation d'alcool chez les mineurs, pour, plus important que tout, sauver des vies. J'incite tous les conducteurs à planifier le transport à l'avance, à faire preuve de prudence lorsqu'ils voyagent et à respecter la loi pour que les festivités de ce weekend n'entraînent aucune tragédie inutile. »

Les conducteurs peuvent s'attendre à croiser des points de contrôle de la sobriété, des patrouilles supplémentaires contrôlant la conduite avec facultés affaiblies et des inspections accrues en ce qui a trait à la consommation d'alcool chez les mineurs au cours de la campagne. La Police d'État donnera également des amendes aux conducteurs utilisant des appareils électroniques portatifs.

Le superintendant de la Police d'État de New York, Joseph D'Amico, a déclaré : « La Police d'État de New York veut que tout le monde s'amuse durant le weekend de la Saint-Patrick, mais j'incite la population à le faire en toute sécurité. Si vous assistez à une fête ou à un événement et que vous consommez de l'alcool, désignez un conducteur ou trouvez un autre moyen de transport que votre voiture. »

French

Selon la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), plus de 269 personnes ont été tuées par des conducteurs en état d'ébriété à la Saint-Patrick de 2007 à 2011. En 2011, une personne a été tuée à toutes les 53 minutes dans un accident impliquant de l'alcool aux États-Unis, la plupart des conducteurs intoxiqués présentant un taux d'alcool dans le sang de près du double de la limite légale de 0,08.

La Police d'État a mis en œuvre des efforts similaires lors du weekend de la Saint-Patrick l'an dernier, lors desquels les agents d'État ont fait 204 arrestations pour conduite avec facultés affaiblies et émis un total de 9763 amendes.

La Police d'État de New York et la NHTSA recommandent les mesures simples suivantes afin que tout le monde profite d'une fête sécuritaire, sans mettre de vies en danger sur la route :

- Avant le début des festivités, planifiez une façon de rentrer de façon sécuritaire à la fin de la soirée.
- Avant de commencer à boire, désignez un ami ou un membre de votre famille sobre, et laissez vos clés de voiture à la maison.
- Si vos facultés sont affaiblies, utilisez un taxi, appelez un ami ou un membre de votre famille sobre ou utilisez les transports publics pour vous assurer de rentrer en toute sécurité.
- Le cas échéant, utilisez le programme de conduite sobre de votre communauté.
- De marcher avec des facultés affaiblies peut être tout aussi dangereux que de conduire en état d'ébriété. Désignez un ami sobre pour qu'il vous raccompagne à la maison.
- Si vous voyez un conducteur en état d'ébriété sur la route, appelez la police. Vous pourriez sauver une vie.
- Et souvenez-vous, si vous connaissez des gens sur le point de conduire ou de monter avec quelqu'un en état d'ébriété, aidez-le à prendre des dispositions afin qu'il se rende à sa destination en toute sécurité. Si vous avez un ami en état d'ébriété qui souhaite conduire, intervenez et enlevez-lui ses clés au besoin.

###

Des renseignements supplémentaires sont disponibles au www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418